ENDROIT - *LOCATION*: Pavillon des loisirs de St-Fabien | VILLE - *TOWN*: ST-FABIEN | DATE: 15 oct 17 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AAA | N° MATCH - GAME N°: 2056 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: COLLEGE FRANCAIS RIVE-SUD

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
05	13		09:19	1
09			10:39	1
15			12:20	1
19	13		02:27(AN)	2
09			05:35	2
17	13		10:21(AN)	2
09	18		02:49	3

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA
30	THOMAS GEOFFRION *	G
31	EDOUARD NAULT	G
03	ESTEBAN CINQ-MARS	
04	MAXIME LAFOND	
05	BENJAMIN LEMAY	
06	ZACHARY DELEAU	
07	CHARLES PAQUET	
08	DANEL MYLOSERDNYY	
09	ALEXANDRE BLAIS	
10	DAVID ZAKAIB	
11	LUCAS DI LORETO	
13	MATHIEU WENER	
15	MAXIME LAUZON	
16	JEREMY BRISEBOIS	
17	ANTOINE D'ARCY	
18	FRANCIS DUROCHER	
19	VICTOR BRAULT	

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
05	A53	03:36	1
13	A61	14:28	1
15	A22	00:48	2
10	A47	03:43	3

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	45	0	2			0		0	2	0		30
		0	0			0		0		0		31

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: OCÉANIC EST DU QUÉBEC

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
87	5		00:48(AN)	2
08	54		02:04(AN)	2

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA
29	JUSTIN SERGERIE *	G
33	ALEXANDRE LAUZIER	G
04	JEAN-BENOIT GAGNÉ	
5	MALEK ABDI	
07	RAPHAËL DUPUIS	
08	JEAN SIMON PINEL	
11	CHARLES-ETIENNE LEMELIN	
14	ALEX DUCLOS	
21	NICOLAS ABUD	
25	JORDAN PILOTE	
28	ANTHONY BOURGEOIS	
32	ALEXANDRE GAGNÉ	
44	ANTOINE BOULET	
54	MAXIM PELLETIER	
57	LEO-CHARLES DRAPEAU	
87	TRISTAN-XAVIER COTÉ	
91	TRISTAN DASSYLVA	

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
07	A53	02:10	2
91	A55	09:10	2
11	A47	03:43	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	7	0	32			0	1	0	3	0		29
	0	0	12			0		0		0		33

ENTRAÎNEURS / *COACHES*

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
MARC-ANDRÉ DION	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	PIERRE-YVES COURE
MARTIN NADEAU	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	DAVID NOREAU-CYR
BENOÎT PAULHUS	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
JÉRÉMIE PICHÉ	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	RAPHAEL SANTERRE

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	7	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	2	DÉBUT / *START* 12:30:00 — FIN / *END*	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*			
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*		3e PÉRIODE/ *3rd PERIOD* : — TEMPS RESTANT/ *REMAINING TIME* :	
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* JOANIE BÉRUBÉ			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER* MAÉLANIE BÉRUBÉ			
			JUGE DE LIGNES *LINESMAN* RAPHAELLE MORIN-BLAIS			
			JUGE DE LIGNES *LINESMAN* RAPHAEL PLOURDE			
			ARBITRE *REFEREE* HUGUES FILION-DIONNE			
			ARBITRE *REFEREE*			
			SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

LIGUE